

Talofa lava ma

Afio mai ilou Kāinga Ora home





E tusa lava pe e te lē faitauina lenei
tama'itusi i le taimi lenei, taofi pea ma **teu**
lelei i se mea e faigofie ona toe tapa atu i ai.



O mea uma e mo'omia ona e silafia

La matou folafolaga ia te oe itu 3

Talanoa mai itu 4

Ia avea lenei ma ou lava fale itu 6

Saogalemu i lou fale itu 10

Ou tuaoi itu 15

Lou nofo mautotogi itu 19

ma isi foi mea e aogā.





Fa'afeiloai atu i lou fale fou mai le Kāinga Ora.

E talosia, e o'o atu i le taimi e te faitauina ai lenei tusi, o lena ua e sauni e talai au pusa, ma fa'atulaga loa lou fale.

E tele mea o lo'o iai i lenei tama'itusi e mo'omia ona e silafia e fa'atatau i lou nofo mautotogi ma lou fale.

O lo'o tāaoafai ai foi mea e pei o le: tausia lelei o lou fale, totogi lau rent i le taimi sa'o, ia mago i taimi uma lou fale, ma avea o se tuaoi lelei. Pe a sa'o ona tatou faia nei mea, ona avea ai lea o tatou fale o ni nofoaga tatou te nonofo ma fiafia ai.

la manua lou fale fou, ma fa'ailoa mai pe 'a iai se isi mea e mo'omia ai la matou fesoasoani.





La matou folafolaga ia te oe



O le a matou feutaga'i ma oe i le ava ma le fa'aaloalo, ma e matou te manana'o foi e te fa'aali mai le ava ma le fa'aaloalo ia i matou.

O mea nei e matou te faia mo oe:

- O le 'a matou feutaga'i ma oe i le ava ma le fa'aaloalo.
- O le 'a matou fa'alogo atu ia te oe, po'o ai lava oe ma o ā foi tulaga o lo'o feagai ma oe.
- O le 'a matou fa'amaoni ma faimea tonu, i taimi uma.
- O le 'a matou tausि ia matou upu i mea o le 'a matou faia
- O le a matou ta'u ia te oe mea uma e tatau ona e silafia, pe a o'o i le taimi e tatau ai ona e silafia.
- Ma o le a matou faia mea uma matou te mafai, ina ia avea i matou ma vaega e sili ona lelei i le sauniaina o fale ma nofoaga.

O la matou folafolaga lena. Afai e matou te lē savavali i lenei folafolaga, fa'amolemole ia e fa'ailoa mai.

Talanoa mai

Ua matou nofo sauni e fesoasoani atu. Afai e te fia talanoa mai, fa'amolemole fa'afeso'ota'i mai matou.

Customer Support Centre

Mo fa'afesili uma, valaau le **0800 801 601** i le va o le **8 ile taeao ma le 6 ile afiafi, Aso Gafua i le Aso Faraile.** E leai se totogi, e tusa lava pe 'e te vala'au mai se telefoni feavea'i.

O fa'afesili i ni mataupu o lo'o mo'omia vave o le a tali atu i ai i soo se taimi, 24 itula, 7 aso o le vaiaso.

Afai e lē lelei lau fa'alogo, e mafai ona e fa'afeso'ota'i mai matou i le fa'aaogā o le NZ Relay Service i le nzrelay.co.nz pe e fax mai i le **0800 201 202.**

Ofisa i lou Vaipanoa

Afai e te fia susū mai pea tatou te feiloa'i, e tatala o matou ofisa i lou vaipanoa mai le **9 ile taeao i le 4 ile afiafi, Aso Gafua i le Aso Faraile.**

I luga o le initaneti

E mafai ona fai mai ni au fesili masani i luga o le initaneti, e ala i lou fa'atumu o le pepa i luga o la matou 'upega tafa'ilagi: **www.kaingaora.govt.nz**

My Kāinga Ora

My Kāinga Ora o se auala i luga o le initaneti e va'ai lelei ai lou fare, siaki au accounts, e iloa atu ai galuega mo le tausia lelei o le fare, ma le tele o isi mea. E faigofie ma vave. Mo nisi fa'amatalaga, taga'i i le **www.kaingaora.govt.nz** ma kiliki le "online services" tu'u mai i lalo le menu i luga i le itu taumatau o le itulau.

Tatou te talanoa i lau lava gagana

Pe afai e te vala'au mai ma e mana'o e te talanoa i se tasi i lau lava gagana, e mafai ona matou fesoasoani atu – ta'u mai le gagana e te mana'o e fa'aaogā.



Talanoa mai



La avea lenei ma ou lava maota

E tatau ona maua e tagata uma se fale e saogalemu, e mafanafana toe matutu, e manaia i le nofo ma o loo lelei ona tausia.

Afai o iai se mea i lou fale e mo'omia ona toe fa'aleleia – vala'au mai

- E tatau ona maua e tagata uma se fale e saogalemu, e mafanafana, e mago lelei, e manaia i le nofo ma o loo lelei ona tausia.
- Afai e te mana'omia ni mea e tatau ona toe faaleleia, ia vave ona vili mai matou. E tāua ia i matou fa'afitauli e aafia ai lou soifua maloloina ma lou saogalemu, ma o le a matou galulue e fa'aleleia na fa'afitauli i totonusi o le 4 itula. Vala'au mai ona 'o'omi lea o le '4' pe afai o lo'o vili mai i se mea e mana'omia vave ai se fesoasoani.
- O le 'a matou faia isi galuega toe fa'aleleia i se vave e mafai ai.
- Matou te malamalama e iai lava fa'afitauli e tutupu. Afai e iai se mea o le fale ua leaga ia te oe, o lou aiga po'o ni au uo, fa'amolemole ia vili mai matou ma

fa'ailoa mai. O le 'a tatou talanoa po'o ā ni galuega toe fa'aleleia e mo'omia ona fai, ma o le ā se mea e te ono faia.

O mea e mafai lava e oe ona toe fa'aleleia

E mafai ona e faia nai mea laiti e toe fa'aleleia, e pei o le fa'amaumau lelei o ni fao sikulū ua tau 'o'o ma sui matāuila o moli. E te lē tau vala'au mai mo le faia o nei galuega, se'i vaganā e lē mafai ona e faia pe lē o iai ni au meafaigaluega sa'o e fai ai.

Afai e iai ni galuega tetele toe faaleleia e te manao e fai po'o ni galuega mo ni teuteuga i lou fale, fa'amolemole ia e talanoa muamua mai a'o lei faia se mea.

E iai a matou tapula'a e tatau ona 'ausia, ma o le 'a matou siakiina so'o se galuega e te faia. Afai e lē ausia e le galuega na e faia a matou tapula'a, atonu e tatau ona avatu se konekarate e toe faia le galuega. Atonu e

tatau ona e totogia lenei galuega, o le mea lena e lelei ai le siaki muamua mai ia matou.

O le faia o ni galuega i lou fale e ono lagalagā ai ni vaega i lou fale e iai lamatiaga, e pei o asbestos poo le lead mai le vali.

Afai o iai se mea o e atugalu ai poo se mea ua leaga atonu o iai asbestos po'o le lead mai le vali, aua ne'i e taumafai e te faia le galuega. Matou te totogia tagata ua iai tomai fa'apitoa e iloa le auala e galulue ai ma le saogalemu i nei mea.

Pe 'a o atu tagata e faia ni galuega i lou fale

Matou te fa'afaigaluegaina tagata e galulue fa'akonekarate mo le faia o galuega e tausia ma toe fa'aleleia ai lou fale.

O tagata matou te fa'afaigaluegaina fa'akonekarate, o le a latou:

- fa'aaloalogia lou si'osi'omaga e patino ia te oe, ma o le a fa'aeteete i le auala e fai ai latou galuega i lou fale ma au meatotino.
- tu'u o latou igoa, numera o telefoni, aso, taimi ma le mafuaga na o atu ai pe afai e te lei iai i le fale ile taimi.

- fa'aali atu ia te oe o latou ata e faamaonia ai i latou Afai e leai se mea latou te fa'aali atu e fa'amaonia ai latou, aua ne'i e fa'aulufaleina – fai i ai e toe o atu ma ni o latou fa'amaoniga.

- fa'amatala ia te oe soo se lapata'iga e talafeagai mo le saogalemu i le taimi o loo latou faia ai le galuega ma tu'ua ai lou fale ma le saogalemu, ia fa'amamā ma toe teu lelei mea pe a i'u le aso. O le 'a 'ave'ese lava e latou a latou lapisi.

- fai atu laei talafeagai ma fa'aalia le fa'aaloalo ia te oe i taimi uma.

Fa'amolemole ia fa'aihoa mai pe 'afai e te lē o fiafia i se galuega na faia po'o ni amio a le tagata na faia le galuega. E tāua tele foi ia matou le iloa pe sa faia e le konekarate se galuega e sili ona lelei. Vili mai matou i le 0800 801 601 i le va o le 8 ile taeao ma le 6 ile afiafi, Aso Gafua i le Aso Faraile.

'Asi'asiga a le Kāinga Ora

Pe fa'atasi i le tausaga ona matou faia ni asiasiga i o matou fale/ O mea nei e aofia i le asiasiga:

- le tulaga o le fale ma o lo'o ola uma mea ma fa'aaogā i le tulaga e tatau ona iai
- poo iai ni fa'afitauli e te manao e fa'aihoa mai
- po'o fa'aauau pea ona 'ausia e le fale mea o lo'o tāpā mai e le Residential Tenancies Act ma aiaiga fa'aletulafono mo le saogalemu mai le afi
- fa'aihoafoi ma fa'amautinoa o loo fa'apipi'i lelei ma o lo'o ola.

O le 'a matou avatu se fa'aaliga tusitusia pe ā ma le 48 itula a'o lei oo atu se asiasiga, se'i vaganā ua e malie i se taimi e vave atu. Afai e lē fetau ma oe le taimi ua matou filifilia mo se asiasiga, ia fa'aihoa mai ona matou fa'atulaga lea o se isi taimi.



Mātau mai: Afai e matou te asiasiā lou fale mo se mafua'aga e 'ese mai se asiasiga, e lē tau mana'omia ona matou avatu se fa'aaliga i totonu o le 48 itula.

E masani lava e o'o atu i le 20 miniute e fai ai se asiasiga e se tasi o le 'aufaigaluega a le Kāinga Ora po'o se sui o le kamupani o lo'o faia asiasiga o fale. E tatau o iai se tagata matua i le fale i le taimi o le asiasiga, e lelei pe a iai le tagata lea e saini i le Maliega mo le Nofo Mautotogi (Tenancy Agreement). Afai e lē o fetau i lena fuafuaga, e mafai ona e fa'atulaga se isi tagata matua po'o sau uo po'o se tauaiga ina ia iai i le fale.

O le asiasiga o se avanoa foi lena e talanoa ai i nisi auala e mafai ona matou fesoasoani atu ai ia te oe.



Le auala e mago ma mafanafana ai pea lou fale i taimi o le tau mālūlū

E 8 lita o le susū e fa'aputuputu a'e i totonu o fale o aiga Niu Sila i aso ta'itasi. O mea faigofie e pei o le kuka, tā'ele ma le tautau o lau tagamea i totonu o le fale, e mafai ona fa'apogaia ai lenei fa'aputuputu a'e o le susū lē lelei. Ina ia mago ma lelei se fale, o sitepu nei e tatau ona mulimulita'ia:

- Solo mago ese so'o se susū poo ni vai e sisina ifo mai ou fa'amalama ma puipui o le fale.
- Talai fa'amalama i le taeao, i le taimi e te tā'ele ai, po'o le taimi o lo'o fai sau kuka.
- Tautau lau tagamea i fafo e fa'amamago ai, pe 'a mafai. Pe tautau i totonu o se potu o lo'o tapuni le faitotoa ae talai fa'amalama.
- Fa'aaogā le ili o le faletā'ele ma le fa'aaluasu i le umukuka e fa'aalu ese ai i fafo le susū pe a mana'omia.

O se fale e mago lelei, e faigofie ma taugofie ona fa'amafanafana. O le tele o le susū, o le faigata foi lena ma 'atili taugata le fa'amafanafanaina. 'Ina ia faigofie ma taugofie ona fa'amafanafana lou fale, o sitepu nei e tatau ona mulimulita'ia:

- Toso i tua ie fa'amalama pe 'a ao 'ina ia fa'aalu atu i totonu le mafanafana, ona toso lea e tapunipuni pe 'a o'o i le afiafi ina ia taofiofi ai le mafanafana i totonu.
- 'Aua ne'i 'avatua i totonu o lou fale le ea mālūlū, e ala i le taofi o le ea mālūlū ia lē sao atu i faitoto'a, fa'amalama ma ta'inaafi.
- Fa'amafanafana lou fale e fa'aaogā ai fua o le vevela ma le ki e fua ai le taimi ina ia fa'ato'ā ola lava masini fa'amafanafana i le taimi e te mana'omia ai.



Saogalemu i lou fale

O lou fale lenei – e tatau ona e lagonaina ai le saogalemu ma le malupuipuia.
O nisi nei o auala ina ia fa'amautinoa o lo'o e nofo ma le saogalemu.

Manatu autū mo le saogalemu

• la fa'aeteete:

- mo ni fa'alavelave fa'afuase'i, vili le 111 mo le Fuimu/ Leoleo/Ta'avale a le Falema'i
- afai e lē o se fa'alavelave fa'afuase'i, ae e te mo'omia pea se fesoasoani mai leoleo, vili le 105 – o se telefoni vili fua
- o mea 'o'ona, fuala'au a le falema'i ma vaila'au e fai ai le kiligi, e tatau ona teu i se nofoaga e lē āu i ai tamaiti pe tu'u i totonu o kapoti e mafai ona loka
- pe 'afai ua folo e se tasi se mea 'o'ona, vili le National Poisons Centre i le 0800 764 766.

• la saogalemu:

- loka fa'amalama ma faitoto'a o le fale pe 'a e alu ese i se mea i le po
- aua ne'i e fa'atagaina se tagata i totonu o lou fale e aunoa ma se mea na te fa'aali atu e faamaonia ai o ia

- 'Afaí e alu atu se tasi i lou faitoto'a ma fa'apea atu e galulue mo le Kāinga Ora, ae e te lē iloa na tagata, fai i ai e fa'aali atu se mea e fa'amaonia ai i latou a'o e lei fa'aulufaleina. Afai e leai ni fa'amaoniga, fai i ai e toe oatu ma se fa'amaoniga
- Afai o lo'o fai lava e oe lau galuega mo le fa'aleleia o le fale, fa'amolemole siaki muamua mai ia matou.

• la nofo sauni:

- ia saogalemu mai afi – fai ma siaki po'o ola lelei au fa'aiiloasu
- ia iloa le mea e tatau 'ona fai pe 'a tupu se mu, ma uia la'asaga e taofia ai se mu i le fale
- ia iai se tou fuafuaga mo se sola'aga ma ia fa'amautinoa o lo'o iloa e tagata uma o lou 'aiga le mea e fai
- aua ne'i fa'alavelave ni mea i auala e o 'ese atu ai i fafo



- afai e mafai, ia fa'atulaga se tou ato mo fa'alavelave fa'afuase'i ua iai mea'ai ma vai e lava ma totoe pe āma ni aso se tolu.
- 'auai atu i le tou Neighbourhood Support Group. Afai e lē o iai se vaega fesoasoani fa'apena a le tou

vaipanoa, aisea e lē fa'atulaga ai loa? Mo nisi fa'amatalaga, vili le **Neighbourhood Support New Zealand** i le **0800 4NEIGHBOURS (0800 463 444)**.

O mea e fai pe a tupu se mu:

1. Taumanuō ‘o le mu, o le mu, o le mu’ e lapata‘i ai isi
2. Alu i fafo ma nofo pea i fafo – ‘aua lava ne’i e toe alu i totonu
3. Aua ne’i e taumafai e sefe mai au meatotino
4. Afai ua asu atoa totonu, totolo i lalo ma faatope atu i se faitoto‘a o lata ane e te alu ai i fafo
5. Tapuni le faitoto‘a pe a e sao ese i fafo
6. Feiloa‘i i le tou nofoaga saogalemu e fa‘apotopoto i ai
7. Va’ai se telefoni o saogalemu e vili ai le 111 mo le fuimu, ma ta’u i ai le tuatusi o le tou auala, le fetaula‘igaala o lo’o latalata ane, ma le pitonu‘u ma le ‘a’ai
8. Fa‘atalitali se’i taunu‘u ane le Fuimu Ta’u i ai le pito o lo’o iai le fale o lo’o mu ma pe o iai pea se tagata i totonu o le fale. Aua ne’i e alu i totonu o le fale se’ilogia ua fai atu le fuimu ua saogalemu
9. Vili mai e ta’u mai ia matou le mu

O fa‘ailoasau i totonu o lou fale

E fa‘atuatuaina lava fa‘ailoasau, pe afai o lo’o lelei ona e va‘aia ma fa‘amamā ma fai ma fa‘ata‘ita’i e siaki. O le a tofu le potumoe i lou fale ma le fa‘ailoasau, o potu mālōlō, o totonu i le hallway ma faleta‘avale o loo iai le faitoto‘a e tatala mai totonu. E tatau ona iai i le fa‘ailoasau se ma‘a (battery) e ola fa‘asoloatoa ma e lē mafai ona tatala‘esea

Ina ia siaki lau fa‘ailoasau:

- ‘o‘omi mo le lua sekone le ki lea e siaki ai – e tatau ona ‘e‘e le se leo o le fa‘ailoasau
- ‘ave‘ese lou lima mai le ki – o le ‘a toe seki le fa‘ailoasau
- o nisi fale atonu ua uma lava ona fa‘apipi‘i ai totonu le polokalame mo fa‘ailoasau. Afai o le tulaga lena, o le ‘a iai sina tama‘i pusa fa‘atonutonu ua fa‘atulaga i se vaega maualuga talafeagai e mafai ona e siaki ma faa‘e‘e ai au fa‘ailo.

Afai e lē ola le fa‘ailoilo, pe te manatu ua fa‘aletonu lau fa‘ailoasau pe ua pē le ma‘a, vili mai e ta’u mai i le **0800 801 601 i le va o le 8 ile taeao ma le 6 ile afiafi, Aso Gafua i le Aso Faraile.**

Ina ia iloa nisi fa‘amatatalaga e fa‘atatau i le saogalemu mai afi, taga‘i i le ‘upega tafa‘ilagi a le ‘Au‘aunaga a le Fuimu i le: www.fire.org.nz

Taofia mai le mu o lou fale

O nisi nei o mea e mafai ona e faia ina ia saogalemu lou fale ma fa'aitiitia le ono tupu o se mu.

- A itiiti mai ia tasi le mita e mamao ese ai meafale uma, o lavalava ma ie fa'amalama mai heater ma le mea e tafu ai le afi (fireplace).
- E o'o atu lava i le lima aso o fa'ama'alili lefulefu o le afi – tu'u i totonusi o se pusa 'uamea ma ia tu'u mamao 'ese mai le fale, ma 'aua ne'i tu'uina malala i se ipu 'uga.
- Tapē le ki o le palaka mo lau palanikeke e alu i le uila a'o e le'i oso i luga o le moega. E lelei pe 'a fai ma siaki au palanikeke e alu i le uila i tausaga ta'itasi e se tagata ua iai le tomai faapitoa e siaki ai ina ia fa'amautinoa o lo'o saogalemu pea e fa'aaogā.
- Fai ma to ese mai i lalo lau fa'amamāasu (rangehood) e fufulu. Fa'a'oā le vai e fufulu ai ona tu'u lea se'i fa'amago fa'atoā toe fa'apipi'i ai.

O le tele o fale e mu e tupu i taimi o lo'o fai ai se kuka.

- Aua ne'i tu'ua matāafi o le ogau mu e faaola e aunoa ma se tasi o iai e vaai, aemaise pe afai o se kuka o lo'o fa'aaogā ai le ga'o.
- Tapē le vevela pe 'afai ua asu ane le ga'o.
- Tu'u fa'amamao 'ese ie fa'amalama, tipoti uila uga ma solofafano mai le ogau mu ma matāafi.
- Sasa'a 'ese uma nutigāfalaoa mai le tou toaster ma fa'amamā e lē aunoa le ogau mu.





Ou tuaoi

O tuaoi o se vaega tāua o le nonofo ai i se afio'aga.
Latou te fa'amatafagofieina se vaipanoa mo le nofo ai.

'Ona o se vaega o le piton'u, e tatau ia i tatou uma ona:

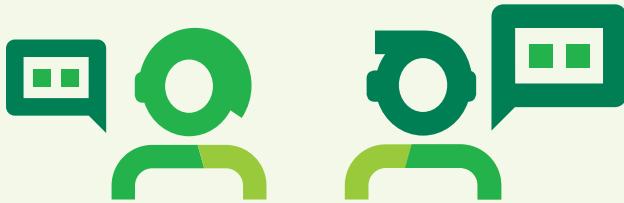
- amanaia e 'ese'ese tagata ta'ito'atasi ma 'ese'ese foi auala tatau te faia ai mea ma e leai se mea e leaga ai
- fa'atalanoa ni fa'afitauli pe a tula'i mai, fa'alogologo lelei atu i manatu o isi tagata, ma taumafai e maua se maliega e aogā mo tagata uma
- va'ai lelei e isi fale o isi pe 'a o ese ma lipoti atu so'o se gaioiga e masalomia e te va'aia.
- fa'atulaga i se tulaga talafeagai leo e alu atu mai lou fale (musika, patī, fa'ailoilo, ta'avale ma isi mea), aemaise lava i le po
- ona fa'apalepale i fanau a o tatou tuaoi o lo'o tafafao i fafo se'i vaganā ua matuā 'avea ma fa'alavelave i se taimi lē talafeagai pe ua faifai umi
- fa'aavanoa i taimi uma auala ta'avale o lo'o fa'aaogā fa'atasi ma isi tuaoi
- fa'amamā i taimi uma o tatou laufanua.

Pe 'a e faato'ā se'e atu i lou fale, alu e fa'afeiloi atu oe i ou tuaoi pe afai e te lototele e faia fa'apea. E faigofie ona e fa'afetaia'ia so'o se fa'afitauli e tula'i mai pe 'afai ua e masani i ou tuaoi.

E te lē fia auai i le kulupu i lou vaipanoa lena e galulue e fesoasoani le tasi i le isi – o se auala sili ona lelei lenei e te feiloa'i atu ai i tagata. Ae afai foi e lē o iai se kulupu fa'apena i lou vaipanoa, tago loa oe e amata fa'atulaga. Mo nisi fa'amatalaga, talanoa atu i le **Neighbourhood Support New Zealand** i le **0800 463 444**.

Faufautuaga aogā:

 O lo'o iai i tua o lenei tusi se avanoa e te tusi mai ai i lalo igoa o nisi o ou tuaoi ma numera o a latou telefoni.



Taulimaina o fa'afitauli

E tusa lava pe masani ona sologa lelei tou faifaiga ma ou tuaoi, ae atonu e iai lava nisi taimi e tou te lē ioe fa'atasi ai i se mea. Muamua, taumafai e talanoa atu i lou tuaoi. O le tele o fa'afitauli e mafai lava ona foia pe a talanoa atu i ai.

Afai ua lē mafai ona e foiaina le fa'afitauli, e tatau ona e lipoti atu ia i latou o iai le pule talafeagai.

- Afai o le fa'afitauli o le leotetele o leo, vili le Noise Control Office i le pulega a le tou pitonu'u.
- O gaioiga fa'asolitulafono e tatau ona lipoti atu i Leoleo.
- Afai o le fa'afitauli o ta'ifau, vili le Animal Control Office i le pulega a le tou pitonu'u.
- Afai e te manatu o lo'o iai se tagata o lo'o lamatia lona ola, e tatau ona e vili vave Leoleo.

O ā mea e mafai e le Kāinga Ora ona fai?

E leai se tasi e mana'o i ni amioga e fa'alavelavea ai le filemu, le sologa lelei, le to'amalie po'o le saogalemu o i latou o lo'o nonofo latalata ane. Fa'amolemole ia vili mai matou pe 'a e mo'omia se fesoasoani i ni fa'afitauli i lou tuaoi. O le 'a matou galulue fa'atasi ma oe ma so'o se tasi ua 'aafia e fofō le fa'afitauli.

Pe 'a iai se tou fagafao i le fale

E fiafia le Kāinga Ora i le tausia o fagafao. Matou te iloa e mafai ona avea fagafao o ni aumea mamae ma e matou te manana'o ia maua e tagata o lo'o nofoia o matou fale ma o latou aiga, le tele o aogā i le tausia o se fagafao.

Afai e fia tausi sau fagafao, pe o lena foi ua iai lau fagafao, e iai mea e mo'omia ona e silafia.

Po'o iai ni tu'utu'uga i le tausia o se fagafao?

E pei lava o isi uma tagata Niu Sila, e iai tulafono e fa'atatau i le tausia o fagafao. Mo se fa'ata'i'iga, atonu e iai ni tulafono e faia e le pulega, po'o aiaiga pe afai e te nofo i se apartment, i le tausia o fagafao (e aofia ai pusi).

'Aua le popole – e mafai ona matou siakiina nei tulafono mo oe.

Afai e te mana'o i se fagafao e pei o se pusi po'o se ta'ifau, pe o lo'o e nofo i se nofoaga maotua ma e te mana'o i se manu mai lafumanu, **vili mai matou i le 0800 801 601 i le va o le 8 ile taeao ma le 6 ile afiafi, Aso Gafua i le Aso Faraile**. Pe 'a e vili mai, o le 'a matou fesili atu foi nai fesili e uiga i lau fagafao.

O se vaega o lau maliega mo le nofo mautotogi, e tatau ona e ta'u mai ia matou pe afai o lena ua iai lau fagafao, po'o e manao e fai sau fagafao, se ta'ifau, se pusi po'o se manu mai lafumanu. O le 'a mo'omia fo'i ona matou aoina mai ni fa'amatalaga e uiga i lau fagafao.

O le 'a matou tāpā foi oe e saini se Pet Information Form ma ia e malie ai o le 'a e matuā tausia lelei lena fagafao. Na ona e vili mai lava ona matou fa'atulagaina lea o mea mo oe.

Fa'amolemole ia taofi lelei ta'ifau pe 'a asiasi atu la matou 'aufaigaluega po'o ni tagata e o atu e fai se galuega i lou fale. E fa'atatau i ta'ifau uma lava, pe lapopo'a pe laiti.





Lou nofo mautotogi

Mea e mo'omia ona e silafia e fa'atatau i lau Maliega
mo le Nofo Mautotogi

E tāua lau Maliega mo le Nofo Mautotogi

O lau Maliega mo le Nofo Mautotogi o se tusitusiga fa'aletulafono. O lo'o ta'u atu ai mea e tatau ona matou faia mo oe ma mea e tatau ona e faia mo matou. Afai e te le'i silasila lelei i ai, o le taimi lenei ua tatau loa ona e faia.

Afai e te mo'omia se fesoasoani e fa'amalamalama le maliega, talanoa atu i lau Tenancy Manager, ae pe afai e te mo'omia se fautuaga tuto'atasi, vili le Tenancy Services i le **0800 TENANCY (0800 83 62 62)**.

O nisi taimi e lē tula'i mai mea i le tulaga sa fuafua i ai (po'o oe po'o matou) ma tula'i mai ai fa'aftauli. Afai e iai se mea ua matou faia, pe matou te le'i faia pe mo'omia foi ona fai, fa'afeso'ota'i mai matou. Vili mai i le **0800 801 601 i le va o le 8 ile taeao ma le 6 ile afiafi**, Aso Gafua i le Aso Faraile.

Ma afai e iai se mea o lo'o fa'apopoleina ai matou, o le 'a matou fa'afeso'ota'i atu oe.

Totogiina o le rent

E tāua le totogi o lau rent ma ia totogi i le taimi tonu. Afai o iai se fa'afaigata, fa'afeso'ota'i vave mai matou.

- E totogi ta'i vaiaso le rent
- O tausaga ta'itasi e fai ma toe iloilo ai le rent e le Ministry of Social Development
- Vili vave le Ministry of Social Development pe 'afai ua suia tulaga o mea mo oe, 'ina ia latou fa'amautinoa ua sa'o le rent o lo'o e totogiina
- Talanoa mai pe 'a iai nai au fesili e uiga i lau rent.



Faufautuaga aogā: E pa'u i le Kāinga Ora le matafaioi o le tausia lelei o lou fale ae lē pa'u ia matou ni mea ua fa'aleagaina, se mu pe gaoia au meafale po'o au meatotino. Matou te fautuaina oe e fa'atulaga se inisiua e kava ai au meafale.





Fa'amatalaga 'autū mo lou fale

Teu uma au fa'amatalaga aogā i se nofoaga e tasi. Sasae 'ese lenei card ma faapipi'i i luga o le pus'a'isa

Aso e ao ai le lapi: _____

Aso e ao ai le lapi e vili mo le toe fa'aaogā: _____

Suafa o Tenancy Managers: _____

Kamupani eletise: _____

Kukaina o mea'ai i lou fale: kesi fa'aeletise

Fa'amafanafanaina o lou fale: kesi fa'aeletise

Kamupani telefoni/initaneti: _____

Suafa ma telefoni a Building Managers: _____

Telefoni a le Council Noise Control: _____

Telefoni a le Council Dog Control: _____

Telefoni a le Citizen's Advice Bureau: _____

Telefoni a le ofisa o Leoleo: _____



Suafa ma telefoni a ou tuaoi

Suafa:

Telefoni:

Suafa:

Telefoni:

Suafa:

Telefoni:

Suafa:

Telefoni:

Suafa:

Telefoni:

Suafa:

Telefoni:

La'u numera customer reference:



NUMERA VALA'AU FU
0800 801 601

Vili mai i le va o le 8 ile taeao ma le 6 ile afiafi, Aso Gafua i le Aso Faraile. E leai se totogi, e tusa lava pe 'e te vala'au mai i se telefoni fe'aavea'i.

Isi numera aogā:



Vili mai Kāinga Ora
ile numera **0800 801 601**
ile va o le 8 ile taeao ile 6 ole
afiafi mai le Aso Gafua aga'i
le Aso Faraile”

